

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 21 (1959)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

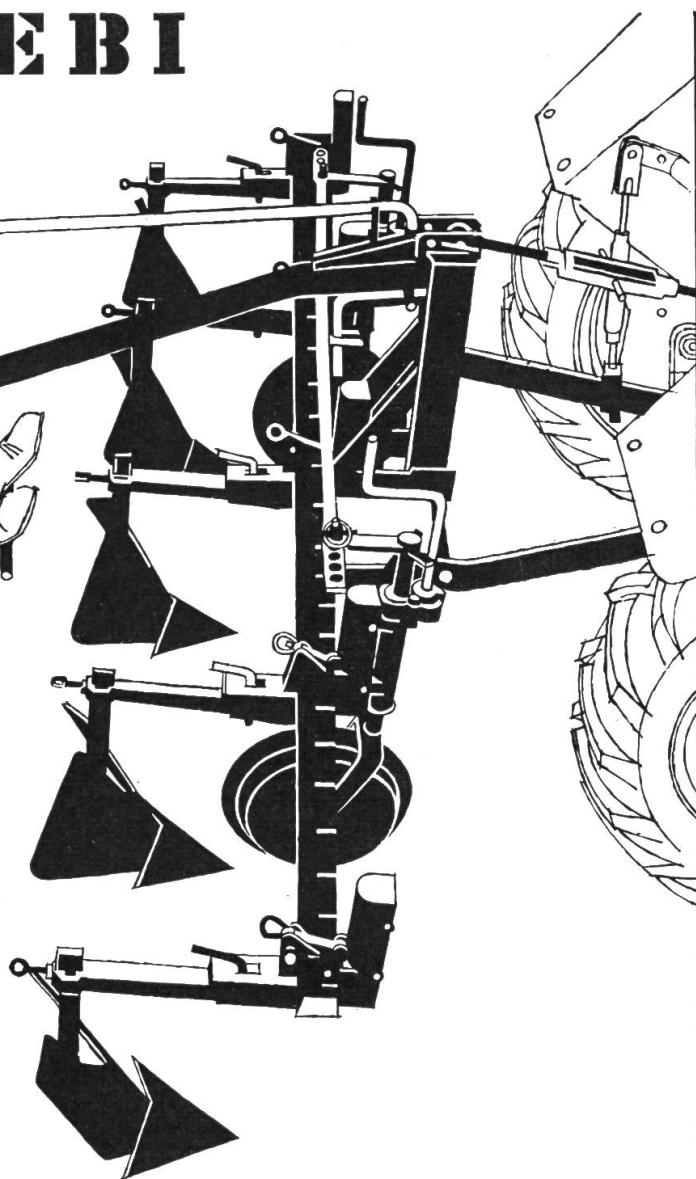
# AEBI



**Ihr Traktor  
leistet mehr  
mit einem  
AEBI-Vielfachgerät**

**Espasst an alle Traktoren  
mit Dreipunktanschluss.**

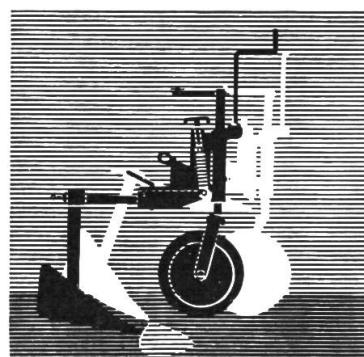
**Kartoffelsetzapparate,  
Pflanzlocher, Häufler,  
Hackkörper sind  
in handlichen Gruppen  
angeordnet  
und erleichtern so  
den Einmannbetrieb.**



## NEU

**seitlich verschiebbarer  
Sitz  
grössere Stützräder  
vereinfachter Setz-  
apparat  
Hacken und Häufeln  
in einem Arbeitsgang  
möglich**

**Dieser Überlastungs-  
schutz ist in jedem Werk-  
zeughalter eingebaut –  
beim forcierten Traktor-  
betrieb unerlässlich.**



**Es ist eine Freude  
mit AEBI-Maschinen  
zu schaffen.**

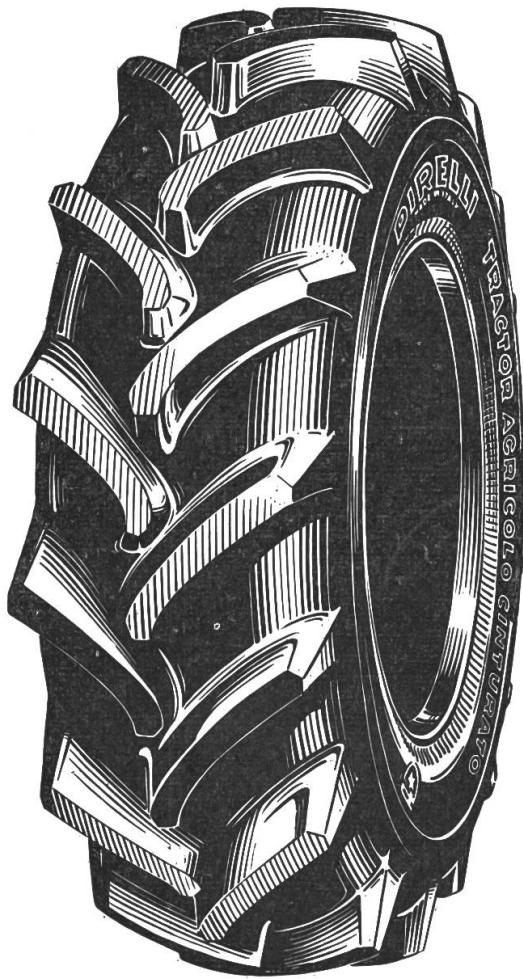
Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert ein-  
senden an

**AEBI & CO AG Maschinenfabrik Burgdorf  
Telephon 034 / 2 33 01**

Senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über das Traktor-  
Vielfachgerät.

Adresse .....

# PIRELLI



## «TRACTOR AGRICOLO»

### cinturato Profil "400"

Die eigentlichen Kennzeichen der Cinturato-Bauweise bestehen in der Karkasse aus querliegenden Cordfäden und einem Gewebegurt in Laufrichtung; diese zwei Konstruktions-Elemente teilen sich in die Aufgabe, dem Reifen eine aussergewöhnliche Widerstandsfähigkeit und zudem das Maximum an Elastizität zu verleihen.

Die unter dem Laufband liegende Gurteschmiegt sich dem Boden wie eine Raupenkette an, so dass jede Gleit- und Schlupftendenz zum vorneherein praktisch ausgeschaltet wird. **Praktische Versuche beweisen, dass unter gleichen Voraussetzungen die Zugkraft des Cinturato gegenüber dem herkömmlichen Normaltyp durchschnittlich 20 % höher liegt.**

**PIRELLI PRODUKTE AG ZÜRICH 5 / 31**

Limmatstrasse 275

Telephon (051) 42 56 56 / 57

**Depot Bern**

Beundenfeldstrasse 32  
Tel. (031) 8 74 59  
Privat (031) 5 57 47

**Dépôt Genève**

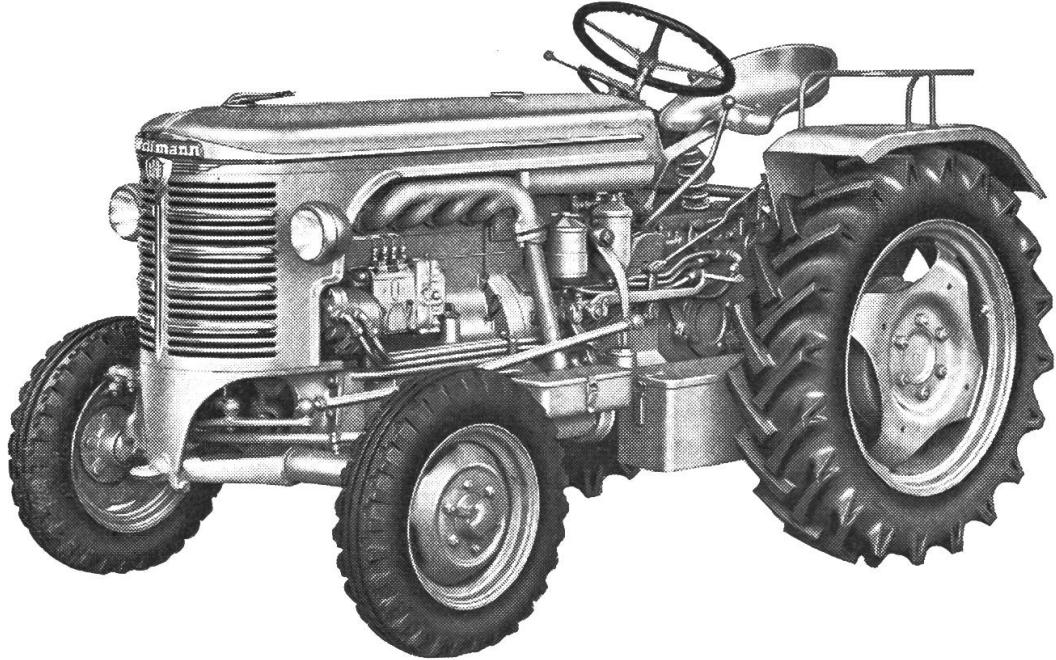
Rue de la Buanderie 6  
Eaux-Vives  
Tél. (022) 36 30 50

**Deposito Lugano**

Via Ginevra 3  
Tel. (091) 2 64 65  
Privat (091) 2 63 51

**Depot Basel**

Gummibereifung AG  
Güterstrasse 97  
Tel. (061) 34 08 50 / 59



# Hürlimann

*Diesel* D 70

## Seine einzigartige Leistung

und sein bisher unerreichter minimaler Brennstoffverbrauch von  
**nur 171 g Rohöl pro PS/Std.**

erwecken in der Fachwelt überall Staunen und Bewunderung.

Vier Zylinder mit 90 mm Bohrung und 104 mm Hub ergeben 13,48 Steuer-PS und leisten bei 2025 Motortouren (Volldrehzahl)

**44,7 Brems-PS am Motor und  
41,8 PS an der Zapfwelle**

bei normalisierter Zapfwellen-Drehzahl von 540 Touren pro Minute.

Diese Leistungszahlen wurden vom Schlepper-Prüffeld Darmstadt, Kuratorium für Technik in der Landwirtschaft, ermittelt.

Es gibt zur Zeit noch keinen andern Traktor auf dem Weltmarkt, der bei den erwähnten Drehzahlen über 40 PS an der Zapfwelle leistet und  
**nur 1525 kg wiegt.**

**■ Ein seit langem gehegter Wunsch des erfahrenen Traktorhalters ist erfüllt.**

## **Wöhrle-Dreschmaschinen**

für fortschrittliche Genossenschaften und Lohndrescher

### **Vorteile bei Wöhrle-Dreschmaschinen:**

Zweikurbelsystem

Patentierter Rippenstabdreschkorb

Schwingschüttler mit Fingerschüttler

Für Häcksel- und Langstrohdrusch

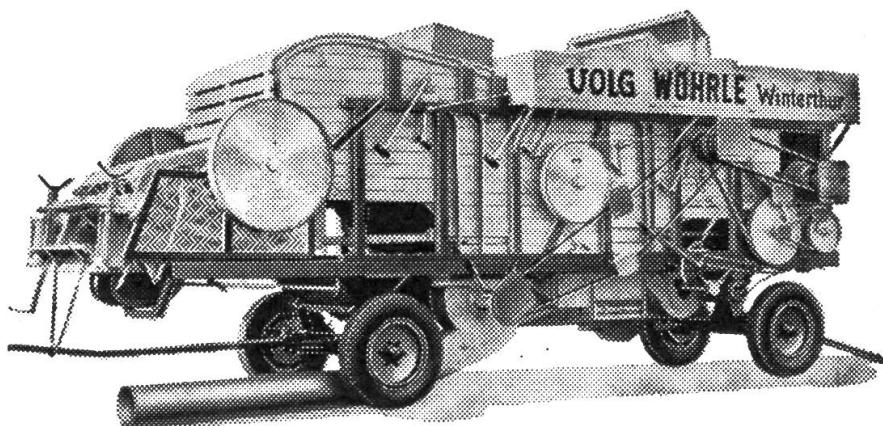
Selbsteinleger mit Konuskupplung u. Bundaufschneider

Durchgehendes Ganzstahlchassis

Beidseitige Achsschenkellenkung

Bruncken-Spezial-Drehstrommotor mit Stufenschalter

Konkurrenzloser Preis



**Vom IMA geprüft und anerkannt**

**Gut ausgebauter mobiler Kundendienst**

**Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten  
oder den Besuch eines Landmaschinenberaters**

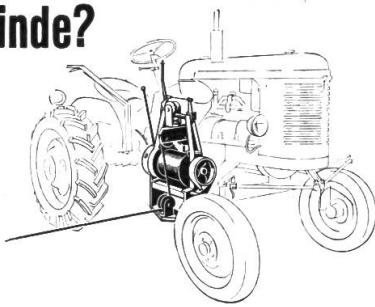


Verband ostschiweiz. landw. Genossenschaften (VOLG) Winterthur  
Abt. Maschinen

## Warum eine **PLUMETT** - Anbauseilwinde?

- weil die Einsatzmöglichkeiten des Traktors vervielfacht werden.
- weil die PLUMETT-Anbauseilwinde mit einer vollautomatischen Seilaufrollvorrichtung versehen ist.
- weil mit der PLUMETT-Anbauseilwinde unabhängig von der Stellung des Fahrzeugs in allen Richtungen gezogen werden kann.
- weil der Seilverschleiss bei PLUMETT-Winden äusserst gering ist.

**PLUMETT-Anbauseilwinden sind für alle Ein- und Zweiachstraktoren lieferbar.**



ATELIERS DE CONSTRUCTIONS  
**Plumettaz S.A.**  
MASCHINENFABRIK BEX

## Gratis-Wettbewerb

Preis-Summe Fr. 12 500.-

**PERFECTOL**

Für alle, die **PERFECTOL SUPER PENN** schon kennen oder kennenlernen wollen!

**PERFECTOL SUPER PENN**, das 100% rein pennsylvanische Motorenöl ist absolute Spitzenqualität zu normalem Preis **und Rückvergütung** für alle Mitglieder des Traktorverbandes.

Jedermann kann sich ganz unverbindlich an unserem Wettbewerb beteiligen. Vielleicht gewinnen Sie den ersten Preis? Verlangen Sie jedenfalls heute noch gratis das Wettbewerbsformular bei

**OEL-BRACK AG AARAU**

Postfach 190

Agenturen in der ganzen Schweiz



**gut beraten - gut versichert**

Vertragsgesellschaft  
des Schweizerischen Traktorverbandes

**Waadt-Unfall**

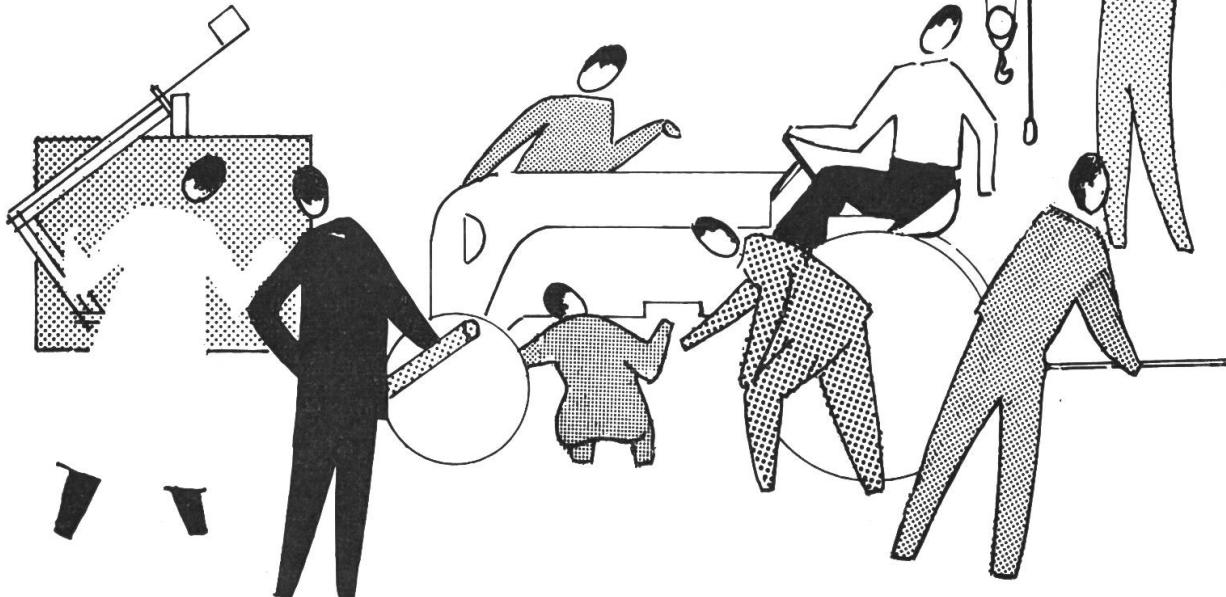
# Ein Gemeinschaftswerk

Warum sind die BUCHER-Traktoren so praktisch und warum haben die Konstrukteure an so vieles gedacht?

Weil bei der Entwicklung der BUCHER-Traktoren nicht nur die Traktoren- und Motorfahrzeug-Spezialisten am Werke waren, sondern weil auch eine ganze Gruppe von erfahrenen Gerät-Fachleuten ein wichtiges Mitspracherecht hatte. Das ist natürlich von grosser Bedeutung, denn Traktor und Anbaugerät gehören zusammen wie der Schlüssel und das Schloss. Traktor und Anbaugerät sollen eine möglichst vorteilhafte handliche und harmonische Einheit bilden. Man merkt es den BUCHER-Traktoren an, dass sie von Leuten geschaffen wurden, die die Landarbeiten in ihrer enormen Vielgestaltigkeit auf unseren einheimischen Böden und Geländeeverhältnissen tagtäglich selbst erleben, die Zusammenhänge durch und durch kennen und genau wissen, auf was es in der Praxis ankommt.

Zweckmässigkeit und Wirtschaftlichkeit stehen bei den BUCHER-Traktoren an erster Stelle!

Modelle von 25 bis 38 PS, mit luft- und wassergekühlten Motoren, Bergmodell mit extra niedriger Schwerpunkt-lage.



**BUCHER-GUYER**

Niederweningen Zürich

BG 1628